

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасажа Гавемана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінціях:
 на цілий рік К. 4-80
 на пів року „ 2-40
 на чверть року „ 1-20
 місячно „ — 40
 Поодинокое число 2 с.
 З поштовою пере- слякою
 на цілий рік К. 10-80
 на пів року „ 5-40
 на чверть року „ 2-70
 місячно „ — 90
 Поодинокое число 6 с.

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакция і Адміністрация: улицы Чарнецкого ч. 12.

Письма приймають ся лиш з франковани.

Рукописи повертають ся лиш на окреме жаданє і за зложенєм оплати поштової.

Рекламаціи невідпечатані вільні від оплати поштової.

Вісти політичні.

(З палати панів. — Бесіда дра Кербера. — Відпоручники російського тов. рільничого в Англії. — Кабінетна криза в Болгарії. — Положенє в південній Африці.)

В п'ятницю відбуло ся посліднє передсвяття засіданє палати панів, на котрім по переведеній дискусії ухвалено бюджетову провізю в другім і третім читаню. Відтак прийнято також закони про продаж фортечних ґрунтів в Кракові, Чернівцях і Берні, та закон про управильненє пенсійних відносин рійських родів душпастирів. В дискусії князь Шенбурґ порушив справу угоди з Угорщиною, о. міґрат Чоке виступив прогив руху, неприхильного католицькій церкві і конгреґациям, а кн. Аверснерґ підніє, що з конституцією і парламентаризмом в Австрії обходжено ся не завжди льбально. Бесідник виказував, що часовий перехід до абсолютизму не лише не направить відносин, але пошкодить державі, і виказує надію, що наступить отверзенє в дотичних кругах, і в Австрії стане можливо радити дальше парламентарно. — З черги забрав слово п. Президент міністрів. Підніє велику вагу палати панів, що вірно і спільно стоїть на сторожі загально-державних інтересів. Правительство сильно пересвідчене про konieczність конституційного стану. В тяжких годинах оно відкинуло всякі предложєня, які стреміли до усунєня перешкоди в инший дорозі,

як конституційній. Ми думали, — говорив міністер, — що ревна праця знов приверне давнійшу форму нарад і що поводженє буде найліпшим доситьучинєнем для загального позабуття минушини. По переході весняної сесії ми мали деяке право надїяти ся того, і я міг би навести тут без зміни слова, які перед двома місяцями я висказав на иншій місци про наше становиско супротив надзвичайних повновастей, які дають правительству грудневї закони. Також в наших стремленях знаємо лише одну ціль, т. є. добро держави, що не може бути здержаною в своїм розвитку. Не належу до песимістів в правительстві, противно маю і на дальше надїю, що поглядв пропасть, до якої через замішки послідних лїт наблизилася є держава, зможе навернути до праці тих всіх, що суть відвчальні за конституцію та що закінчить ся той етап задержанї, який мусів би стати нещастєм для нас всіх. Того становиска буде правительство придержувати ся і на дальше, а є пересвідчене, що в палаті панів найде підперть своїх горячих бажань, які удержанєм конституційних уряджень і позиточною працею зміряють до збереженя держави від грозичної небезпечности. Що дотикає відношеня приготовлюючих праць до митової тарифи, п. Президент міністрів заявляє, що про такий намір єму нічо не відомо. Оба правительства привязують як найбільшу вагу до як найкоршого установленя тарифи. Правительство має також надїю управильнити на сильних підставах наші економічні відносини до країв угорської корони, коли в тій важкій справі парламент подасть єму достаточну

підпору. Так само думаю, що лише великі економічні простори можуть забезпечити достаточну охорону материяльним інтересам мешканців, а до сего стремимо переговорами, які як раз ведуть ся.

Сими днями вислало російське товариство рільниче своїх відпоручників до Лондона, де як раз відкрита рільнича вистава. До тих відпоручників прилучив ся призначений правительством міністерияльний урядник Крухов. Бисланники прибули до Лондона, де їх незвичайно сердечно приймають. Російська преса також горячо промаває за розширенєм торговельних відносин з Англією, котрі вже тепер користні для Росії, бо російський вивіз до Англії виносить річно 200 мільонів рублів, а привіз англійських товарів до Росії лише 110 мільонів рублів. Петербургскі „Новости“ пишуть в тій справі: „На случай вибуху російско-німецької митової війни буде мати для нас англійська торгівниця перворядну вагу і замість німецьких могли би ми в значній часті побирати товари англійські. Англія видко готова розширити свої торговельні зносини з Росією“. — То посольство як і щире прийняте єго в Англії викликало занепокоєнє в німецьких купецьких кругах.

Болгарська агенція телеґрафічна доносить, що міністерияльна криза вже покінчена. Дотеперішній кабінет Каравелова полишить ся на дальше в урядованю. На посліднім засіданю собранія заявив Каравелов, що князь Фердинанд поручив єму полишити ся на чолі кабінету і виказав надїю, що палата ухвалит позичку, котра єсть для держави необходимою

ДВА Оповіданя ГАРНЕТТА.*

I.

Пурпурова голова.

В часах славного панованя могучого цїсаря Авреліяна, коли то сильна рука сего імператора підняла Рим а Пальміру¹⁾ на прах розбила, коли він свою столицю обвів валами на пятьдесят миль довкола, Тетрика і Зиповіу вів в триумфальнім поході улицями міста, сенаторам роздавав слонів в дарунку, а Етрурію поділив на виноградники, коли то він у вільних хвилях гнобив християн, уважаючи то лиш за дрібничку малої ваги, за малесенькі філі на широкім океані своєї штуки прав-

леня державою — отже в тих часах заворушило ся в голові перекого короля Бахрама I. — Той воєнний доробкович, той любимець щастя, той зволок Авреліян — так думав собі Перз — має ту погану навичку, що побиває законних князів та бере їх в неволю, і тим зневажає право божє в очах простих людей. Шкіра єго попередника Валеріяна висить і доси старанно виспана соломю в святини в Крезифолі, яко миле безсмертним богам видовище. А як би то виглядала моя шкіра в святини капітолійського Юпітера? Не можу собі навіть уявити того видовища. Пішло хіба послів до Авреліяна, щоби єму дати преможеє понятє о моїй величі. Але як то зробити?

Він скликав своїх дорадників — везирів, борців, маґів, філософів — і так промовив до них:

— Король робить вам ту ласку, що хоче у важній справі послухати вашої ради. Я хотів би підобрити ся гордому Римови, але не пощєкаючи нічога з гордості Перзії, — я хотів би позискати собі Авреліяна, але разом і упокорити єго, — як би то можна зробити?

Везири, маґи, борці апі не писнули на то. Настала глибока тишина серед зібрань, аж наконець прийшов мудрий Маркобад, поклонив ся до самої землі, і сказав:

— Жий, о королю, на віки віків! В давних часах, — як то пам передали наші предки — учено Перзів трох річий: ївдити верхом, натягати лук і говорити правду. Але говорити правду скасовано — нехай за то буде слава Ормуздови — яко пересуд недостойний поступившого в своїм розвоє народу. Отже не по-

требуєш надумувати ся, коли хочеш Авреліянови тумана пустити. Дай єму щось такого, о чім ти переконаний, що того нема між єго скарбами, бо то єсть лиш в твоїй скарбниці, а рівночасно дай єму спізнати, що то єсть звичайний виріб в твоїй державі. В той спосіб зрадуєш єго таким дарунком, а zarazом буде то єго і гризти, коли буде знати, що він на щось такого не може здобути ся. Я маю на думці пурпурову одежу єї Величєства королевої, якої нема другої на цілїм свїті. Та її ніхто з людей не знає звідки пурпура бере ся, хіба що хтось здогадує ся, що она походить з найдальших сторін Індії.

— Твоя рада мені подобає ся, — сказав на то Бахрам I. — а в нагороду за то уратую тобі житє, виганяючи тебе з моєї держави. Бо як би моя достойна подруга довідала ся, що то ти піддав таку гадку, щоби я позбавив єї пурпурової одежи, то без сумніву домагала би ся, щоби я казав дерти з тебе нас, а ти знаєш, що я не можу відмовити їй нічога. Раджу тобі длатого, щоби ти як найборше цєз. Виноси ся туди, де знаходиться ся пурпура, а скоро принесеш звідтам якує скількість тої пурпури, то можеш бути певний моєї королівської ласки!

Філософ виніє ся чим скорше з королівського двора а єго уряд яко найвишого зберігателя оливи до намащуваня, повірено другому, так само єго город, єго золото і срібло, єго жінки і невільниці та єго верблюди і осли, котрих мав багато.

Коли так самотний подорожник ішов на захід, вибрала ся пишна каравана на захід до

* Доктор Річард Гарнет єсть одним із найновіших англійських писателів, котрого оповіданя, як каже Брандєс, суть для широких мас людей каваром, а для розумних ласощю.

¹⁾ Пальміра було давнійше велике місто в сирійській пустини, положене серед оази. Нині з него лишил ся лиш розвалини. В сїм місті панувала около 267 р. по Хр. учена королева Зиповія. Римський цїсар Авреліян обступив з своїм войском в 271 р. се місто і змусив місто голодом піддати ся. Він збуриє місто на весні 272 р., а всіх вірників Зиповії, межи ними і ученого грека Лонгіна казав убити. Зиповія була вєкля, але єї зловили і она мусїла в 274 р. іти в триумфальнім поході Авреліяна в Римі.

конечністю. Каравелов додав притім, що банк продовжив до вторга речинець для ухвалення позички.

New-York Herald оповіщує розмову, яку мав его кореспондент з відпоручником Бурів Вольмарансом. Вольмаранс, навізуючи до бесіди Розберіого заявив, що відпоручники Бурів були щасливі, коли би англійське правительство і полудиево-африканські републики могли порозуміти ся. Коли би Англія вислала своїх відпоручників до Голяндії і подала услів'я, котрі могли би бути взяті за підставу до дальших переговорів, то они, Бури, радо приймали би тих переговорів, щоби лиш закінчити війну.

Новинки.

Львів дня 23 го грудня 1901.

— **Іменованя.** С. В. Цісар іменував прив. доцента дра Кароля Потканського, надзвичайним професором всесвітної історії в краківській університеті. — П. Президент міністрів іменував радниками будівництва надінженерів: Ром. Веланського, Вл. Гаїра, Ів. Кавецкого, К. Махневича і П. Косткевича; дальше іменував надінженерами інженерів: К. Чеховича, Вл. Косткевича, Г. Невдомського, В. Будвицького, Фр. Голумба і Я. Енгельберга, а інженерами ад'юктів будівництва: Я. Ліблінга і В. Гаїна.

— **3 львівського університету.** В суботу відбула ся промова на докторів медицини пн. Мирона Вахнинина. Ореста Литвиновича, М. Зельцера і Морачевского.

— **На засіданю львівської ради міської** з дня 21-го с. м. іменовані; катехизами міських шкіл оо.: Іван Алексевич, Ів. Рудович і Теод. Костипин; директором школи ім. Санкевича старший учитель Квятковський, а старшою учителькою Анна Воропецька; старшими учителями: Юл. Писевич, Мих. Микитин, Ів. Харкевський, Кар. Іворекій і Ом. Бегинський; старшим міським інженером Теоф. Джулинський, інженерами: Лукецький, Іворекій і Толочко, а ад'юктом Рикала.

— **Вибори до львівської ради міської** відбууть ся між 23 і 26 лютого 1902 р. Має бути вибраних 50 радних на місце померших і тих, котрі будуть вильосовані. Вильосованя відбудо ся з початком місяця січня 1902 р. В сій каденції із вибраних 100 радних померло 12, так, що треба буде вильосовати 38.

— **Студентські розрухи.** Розрухи студентів харківського університету прибрали в послідних часах великі розміри. Від самого початку сего пікільного року між студентами киїло невдоволеня. Студенти, що брали участь в розрухах в 1899 р., ворогували, а вкїнци бойкогували своїх товаришів, що тоді не прилучили ся до розрухів. Войкот перейшов з часом в отверту війну. Дня 12, 13 і 14 грудня с. р. часть студентів відбула паради і рішила обетрукцією не допустити до викладів, поки заряд університету не видалить студентів противної партії. І дня 14-го с. м. виклади здержано, а по переведенім слїдстві видалено 53 студентів. Та мимо того розрухи тривають дальше.

— **Огні.** Дня 12-го грудня с. р. о 8-ій год рано вибух огонь на фільварку Тригубова під Козовою власністю Носифа Тома і знищив до тла два будинки, де мешкали двірки нарібки. Шкода обезпечена виносить 2000 К. Причина огню незвітна. При гашеню огню потовкли ся слїдуючі особи: Анна Ковальчук, котру відвезено до шпиталю в Підгайцах, а Філин Ковальчук, Юстина Куца і Марія Махницка лічать ся дома. — Дня 14 го сего місяця около пів до 6-ої години рано вибух огонь в Лицьку, повіта добромільського, в шолі Дмитра Річняка, і знищив ціле его обійсте зі всею домашною звадобою та всіма знарядями господарськими і збіжжєм. Шкода, обезпечена на 900 корон, доходить до 2360 корон. Огонь перекинув ся на сусідню хату Антона Серкіза, котрого також ціле обійсте погоріло, а шкода, обезпечена на 1450 корон, виносить 3000 корон. Причиною огню було мабуть неосторожне обходженя ся із свїтлом підчас різання січки.

— **Дарунки для дїтїй.** Зближає ся радістний для всіх день свят Рїдва Христового. Дїти поводять ся дуже чемно і ждуть великих гарних дарунків на деревце від Ангела. Найкрасним і найвідповіднішим дарунком для дїтвора єсть книжка з образками. О такі книжки постарало ся товариство педагогічне і видало: І. „Дїтвора“ в ціні 1 К. П. „Звірята домашні“ 80 сот. П. „Приятелі

дїтїй“ 1-20 К. Ті три книжки з текстами. П. „Ах яке хороше!“ 2 К. V. „Для розривки“ 1-20 К. — У всіх тих виданях найде дїтвора красу, розривку і науку, а кождий старший, що гласе на сї виданя, скаже дійсно: Ах яке се хороше! Замовити можна в Товаристві педагогічнім, ул. св. Софії ч. 9А, в книгарні ім. Шевченка і книгарні Ставронігійській.

— **Церковні напиви і мєльодїї церковні,** які через довгі лїта збирав і уложив п. Ігнатий Полотнюк в гарну цілієть, друкують ся тепер в Перемишлі в друкарні Джулинського. Доси вже виготовлено 5 аркушів, а буде ще около 15 арк. Здавало ся, що ціла робота буде на жовтень с. р. готова, але показали ся трудности, через котрі мусїв друк протягнути ся. За те робота прекрасна, а уклад так старанний, що через ту книжку незвичайно скоро і красно розвине ся церковний свїт, чого лиш може Русь собі бажати. Адреса для маючих охоту купити книжку: Ігн. Полотнюк, Стаїсєлавів, ул. Собіського ч. 50.

— **Движима азбука,** — або прилад до образового представлення початкової науки читаня і писаня. Видав п. Григорий Ваїй, смеритованний управитель 6-кл. народ. школи у Львові. Комплет обнимає 76 букв, писаних на картонї, wraz із пуделком до переклопаня і відповідною інструкцією та з приладом до уставленя букв. Цїна знижена виносить 8 корон; для книгарень 20% рабату. Замовити можна в кашцеларїї Товариства „Проевїта“ і в книгарні Ставронігійській (улиця Руска, ч. 3) у Львові. „Движима азбука“ повинна находитись безусловно в кождїй народній школі.

— **Важне для учителїв.** Відомо кождому з учителїв, що наука історії природописної осягає найкращі і найлуччі успіхи тогди, коли трактує ся єї при помочи оказів входячих в зачерк той-ж науки. Тому кождий учитель а вглядно кождий заряд школи, котрий такої збірки не посїдає, повинен о ню постаратись. Такі збірки, в склад котрих входять найрізкородїїші окази мінералогїчні, ботанїчні і геологїчні, можна дістати і то за дуже низьку ціну у Носифа Петрушевича, ем. учителя в Новици ad Калуш, почта loco.

Риму. Станувши перед Аврелїаном, здохмив посол, скїнчивши свою привїтну бесїду, кедрїнову скриню з верблюда, а з неї виймив пурпурову одїж, так чудово красну і бланкучу, що пурпура цїсаря і благородних невіст, як то розповідають історики, котрі описали ту подїю, виглядала при тамтїй сїра як попїл. До того дарунку було приложене цисьмо такого змісту: Бахрам до Аврелїяпа. Здоров був! Прийми пурпуру, яку вирабляють в Перзї!

— В Перзї, не може бути! — відозвав ся Сорїян, молодий філософ, що знав ся добре на науках природних — тота пурпура не була ніколи в Перзї, хіба що то дуже велика рідкість; ох, які то чванливі тоті люди із веходу!

Посол отворив вже був рот і хотїв на то щось сказати, але Аврелїян дав ему оком знак, щоби він мовчав і подякував за дарунок кількома прихильними словами. Він ліби вже більше не уважав на то, але коли настав вечер, казав він закликати до себе Сорїяна і розпитував его основно, де то поправді вирабляють пурпуру.

— Аж на найдальшїм підгірїю Індїї — відсвїв філософ.

— Добре — сказав на то Аврелїян, розваживши собі справу як звичайно дуже борзо і бистроумно; — коли так, то або ти збрехав або перекїй король, а як боги менї милі, то остаточно все одно хто збрехав, бо причина, щоби виповїсти Бахрамови війну, єсть чи сяк чи так однаково добра. Коли ви хотїв мене обманути, то мое діло, щоби его покарати: коли же він то має, чого я не маю, то я повинен ему то відобрати. А все-таки було би добре знати, на когру з причин треба менї покликати ся — з другої же сторони я в сїй хвилї не приготовлений достаточно, щоби розпочинати війну, бо менї ще треба насамперед покорити Арамеїцїв і Партїв та всяку иншу

варварску зволоч. Пішлию тебе дятого до Індїї, щоби ти там розвідав ся правди про пурпуру. Не вертай без неї, бо в противнім случаю, мусїв би я закладати від тебе твоєї голови! Мій міністер скарбу буде підчас твоєї неприєстности доглядати твого майна. А поки що буде тота одїж виєти в святини каптолінського Юпітера; нехай він єї і тебе возьме в свою святю опіку! —

Так то в сїм часї темноти пущено двох великих філософів з торбами і змушено випосити ся в непривїтні сторони, одного дятого, що він дораджував королеви, а другого дятого, що хотїв цїсаря поучити. Але на тім не скїнчило ся, бо коли Аврелїяпа ще через 150 днів по відїзді посольства велично якбога, убив его таки его власний генерал. То нїм слїдував Тацит, котрий минув ся від тягару корони; по сїм настав Пробус, котрий згинув підчас ворохобнї, за ним Карус, котрого грім убив, за тим Карінус, котрого убив якийсь чоловік, над котрим він збиткував ся, а по сїм настав цїсар Діоклециан, котрий удержавшись на престолї двацять лїт, не хотїв ще дальше пробувати терпеливості богів і зложив корону та взяв ся садити канусту.

Всі ті володїтелї, хоч і як они від себе різняли ся, годили ся всі з собою в тім, що кождий з них бажав мати пурпурову краску, а коли філософ не вертав, то они слали одного посланника за другим, щоби вишукати ту дорогоцінну краску. Вєляка була доля тих посланниківів. Декоتری попали ся лвам в зуби, деякі згинули від їдовитих гадїн; того кинули на приказ якого князя слоневи від ноги, щоби его розтратував, тамтого заморили голодом; инші знов пізнали ся з красноокими та чорноволосими дївчатами та покинули свої рєслї і жили опїєля спокійно серед пальмових і фіго-них гайв. Були знов і такі, що послухали науки тих учителїв, котрі казали, що треба мучити своє тіло, клади ся на терне і ста-

рали ся всілякими способами проганяти сон від себе в сїй надїї, що дістануть ся до двайцятого неба — а вся та романтична різнородність їх судьби була ділом малесенької комашки, котра лазила байдужно та й не думала про ту пурпуру, якої доставляла на тєль людского житя.

* * *

В яких трийцять лїт по тім, як відїхало перекє посольство, стрїтило ся двох подорожних на самім краю поза Гангїсом зайшовши туди різними дорогами почерез пасмо гєрбів. То було досєвіта, сонце ще не було підняло ся понад порєзанї гори окружаючі долину, так, що ціла долїна спочивала ще в глибокій тіни а роса на нїй свїтила ся мов би розсипанї перли, підчас коли подовгаєто кругла баня неба обведена вершиками гір свїтила ся мов сафір. З помежи корчів папороти нїє ся свїтлиць а водні лїлї, що колисали ся на малєнькім озерї, повнєтавляли були примкпенї чашечки, мов би дивили ся, як зачинає свїтати.

Один з тих подорожних був старий, другий мужчина середного віку. Одїж на них була біднєнька і витерта а на їх лицї видно було утому і прикрєсти, якяк натерпіли ся; але підчас коли старий з мїрною скороєстю постував наперед, ішов тамтой другий з великим трудом підпираючись палицею і за кождий раз коли ступив ногою на землю, як кинув ся якось судорожно.

Повитали один другого а жвавіший з них обох, котрий глядїв заєдно на вєхїд, став жалувати тамтого другого, коли видїв як той мучить ся. — Мене болить лиш в наслідок розпїпаня на хресті — відповїв той другий і скинувши сапдали показав двї рапи, що ішли наскрїзь крїзь обї ноги.

Хрест не був тогди ще тим знаком, котрим відрїзняла себе значна часть суєспільности. Перший подорожний відєкочив дятого зі

Тягнене | Головна виграна
 - - - невідкрито | **40.000 Кор.**
 16-го січня 1902 | вартости

Льоси і Шгоф, М. Кларфельд, Кор-
 мап і Файгенбавм, Самуелі і
 на огрійниці по І К Ляндав, Віктор Хаес і Сп-а,
 Шеленберг і Сип, Сокаль і
 поручають: М. Йонаш, Кіц Літтен, Яков Штро.

„НЕКТАР”
 Головний склад у Відні, VI., Webgasse 28.

Товариство для торгівлі і складів чаю
Братів К. і Ц. Попов у Москві.

Ц. і к. надворні доставці Австро-Угорщини. | Доставці Двора царсько-російського
 Надворні доставці кор. Вел. королів: Греції, Швеції і Норвегії, Бельгії і Румунії.

Золотий медаль в р. 1892. | Grand prix | Золотий медаль
 Grand prix в р. 1900, | найвєша відзнака на виставі | найвєша відзнака на виставі
 найвєша відзнака на загаль- | в Антверпії 1894 р. | в Штокгольмі 1897 р.

Ц і н н и к.

Ціни в коронах за одну коробку російської ваги (1 фунт. рос. = 410 грам.)

Вага пачки в фунт. рос.	№г. 0	1	2	3	34	4	5	6	7	8	Чай з Цейлону
1/4	15.20	11.—	10.—	9.—	8.20	7.60	6.70	5.80	5.20	4.30	6.70
1/2	7.60	5.50	5.—	4.50	4.10	3.80	3.35	2.90	2.60	2.15	3.35
3/4	3.80	2.75	2.55	2.25	2.05	1.90	1.70	1.45	1.30	1.10	1.70
1/8	—	—	—	—	1.05	—95	—85	—75	—65	—55	—85

При закупні за 20 корон. транспорт і опакованє бесплатно.

Дуже красний образ комнатний

представляющий

„ПРИЧАСТЕ”

мальований артистом Єзерским в природних красках.

Величина образа 55×65 цтм.

Ціна образа **6 корон** разом з поштовою пересилкою.

Набути можна у

Антон Хойнацкого, Львів

ул. Руска ч. 3.

MAYER'S-CONVERSATIONS LEXIKON

Цяте цілком перероблене і побільшене виданє, новне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами, обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доповняючі і один том спису (Registerband).

Разом 20 томів по зр. 6.

Поява нового виданя того твору, одинокого в загальній літературі, єсть літератским явищем не малої ваги. Розійшлось єго в 4-ох виданях більше як півтора мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавійший сучасний твір, як словар людского знаня.

Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи параз на сьлату **по 3 зр. місячно.**

Замовленя приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**, Львів, Пасаж Гавсмана.

СТЕЛЛЯ

пайновійший інструмент сальоновий швайцарский, самограй, ноти металеві без гачиків в ріжних величинах. Продає **Соболевский** годиншикар у Львові, площа Марийска (готель французский).